



# 天地通訊 (2015年12月號)

於2011年成立，乃香港政府認可之非牟利慈善機構，專為有經濟困難的弱勢學生提供免費一對一補習及其他教育支援。



若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，請電郵至info@hkcnc.org.hk、傳真至3621 0935或致電3621 0925與我們聯絡。

(如無法投遞，請退回本機構太子總社)

## 太子總社

地址 九龍旺角花園街  
250-252號曉翠閣1樓B室  
電話 3621 0925  
傳真 3621 0935  
電郵 info@hkcnc.org.hk

## 佐敦分社

地址 九龍佐敦文英街29號B舖  
電話 2384 3233  
傳真 2332 6391  
電郵 jordan@hkcnc.org.hk

## 鄭裕彤葵涌學習中心

地址 新界葵涌青山公路(葵涌段)  
430-436號偉賢樓B舖  
電話 3956 3877  
傳真 3956 3870  
電郵 kc@hkcnc.org.hk

## 賽馬會大角咀才藝發展中心

地址 九龍大角咀樺樹街88號  
奧柏御峯2樓205-206號舖  
電話 2866 9984  
傳真 2866 2857  
電郵 tkt@hkcnc.org.hk

## 陳校長的話

各位義師、家長、學生、各位朋友：

本機構第四屆年度嘉許禮已於 2015 年 12 月 19 日(星期六)，假港九潮州公會中學順利舉行並圓滿結束。當日超過 200 人出席，包括義師、義工、學生、家長、捐助者、協作夥伴和關心我們的朋友等。很欣喜得到大家濟濟一堂蒞臨參與，一同懷著感恩和愉快的心情來見證機構及學生的成長。在此要特別鳴謝港九潮州公會中學陳淑英校長為我們提供是次嘉許禮的場地支援，亦感謝各位當日抽空到場支持，以及同學、義師、義工們為我們帶來精彩的演出和用心的分享。

而由善長鍾俊傑先生冠名設立的成績進步獎學金，也是第二年再度舉辦及安排於嘉許禮上頒發。本年度共有 177 位學生得獎，當中就有 40 多名學生是在接受我們的一對一免費補習後，成功在新學年考入大學大專，成績相當鼓舞。在此除了要感謝獎學金贊助人鍾俊傑先生的鼎力支持外，亦要衷心感謝一眾在背後默默付出，扶助學生進步的義師義工們。

在未來的日子，我們仍然很需要大家的支持力量與我們同行。預祝各位新年進步！

## 目錄

P1	陳校長的話
P2	活動回顧
P5	新加入義師
P6	義補現況
P6	義師嘉許
P8	新增師生配對

P12	心聲分享
P13	「四一募捐計劃」
P13	善款鳴謝
P16	物資捐贈鳴謝
P16	物資募捐

### 活動回顧

#### 1.) 12月11日 - 耆康會宣傳講座

我們到訪耆康會的油麻地中心，與熱心的老友記們分享義工服務機會和感受得著。



#### 2.) 12月12日 - 遊覽童夢城通識學園

我們與一班學前班學生和家長暢遊童夢城通識學園，透過職業模擬遊戲，讓小朋友體驗各行各業工作崗位，培養團隊合作精神和正確的社會價值觀。





### 3.) 12月19日 - 第四屆年度嘉許禮

嘉許禮節目十分精彩，包括學生才藝表演、樂器演奏、家長分享等，亦向熱心服務的義師和義工們，以及支持夥伴頒發嘉許狀，表揚大家對貧困學童的無私幫助。



#### 4.) 12月22至23日 - 聖誕活動

我們在鄭裕彤葵涌學習中心舉辦「聖誕星星曲奇班」和「聖誕串珠樂」活動，讓小朋友們自製禮物送贈親友，分享節日歡樂！



#### 5.) 12月29日 - 動感音樂會

我們與賽馬會獎學金同學會於鄭裕彤葵涌學習中心合辦「聖誕新年動感音樂」活動，除了有多個有趣的團體遊戲，更讓同學們親手自製獨一無二的樂器，與一眾音樂義工合奏節日歌曲。





## 本月新加入義師 (截至 2015 年 12 月 31 日)

丁鳳翹	毛錫侃	牛雙賢	王燕霞	王靜
	石子樂	任芷盈	伍嘉蔚	朱凌峰
何松庭	何保其	何柔珍	何靖怡	何鳳如
余沛雯	吳光盛	李子燊	李志江	李思捷
李振達	李海瑛	李敏樺	李淑嫻	李鴻昌
杜泳詩	卓桂芳	林明英	林若珊	林慶鳳
林曉黎	邱健聰	洪慧思	容明川	袁浩哲
馬佩宜	張倩婷	張嫻霖	梁家凌	梁浣清
梁嘉軒	許婷婷	陳兆燊	陳思明	陳美茵
陳國華	陳嘉琪	陳德彩	陳瀚燊	陳寶怡
彭桂平	程懷晞	黃文寶	黃俊康	黃建東
黃倩汶	黃海恒	楊玉燕	萬文香	甄焯強
雒巧茵	劉秀雯	劉倩如	劉強	潘子賢
蔡世龍	蔡瀏偉	蔣澤衡	鄧詠達	鄭文俊
鄭錦豪	盧政賢	盧麗達	鍾石祥	鍾庭楓
藍婷	鄺可蔚	羅早儀	羅雅瑜	譚志豪
譚穎琳	關子洋	關艷玲	余芷嫻	
Buddy Chan	CHOI KA CHUN	Millie Fung	Nora Kwong	

\*衷心感謝上述義師的無私參與

## 義補現況 (截至 2015 年 12 月 31 日)

學生人數：8,009 人

義師人數：7,370 人

配對總數：6,447 對

### 義師嘉許

截至 2015 年 12 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過一年，我們致以衷心感謝!

朱健明	朱淑嫻	朱蕙儀	江樂欣	何浩祥
何樂斯	何耀輝	余倩瑩	余嘉欣	吳佳
吳倬楠	吳健彰	吳莉莉	吳道祺	吳寧興
吳肇堅	吳燕妮	李世碩	李家玲	李嘉權
李璧瑜	周培茹	林佩慧	林華熾	容源新
徐靖宜	馬倩梅	馬愛琳	區文惠	張天庇
張亦珊	張辰宇	梁沛豐	梁展雲	梁崇康
梁淑華	梁苑洛	梁詠欣	梁達堅	莊崇偉
郭綺文	陳中原	陳沛欣	陳英江	陳家晞
陳逸曦	陳穎心	陳麗貞	陸婉儀	馮佩儀
馮楚雯	黃文希	黃淇釩	黃惠儀	黃愛儀
黃錦揚	黃繼光	葉明亨	詹淑芬	鄔素逸
甄楚穎	種籽	趙顯瑩	劉海倫	劉啟發
劉筠皓	潘曙暉	蔡海怡	蔡瑞敏	蔡嘉烈
談葦妮	鄧萱然	鄭智恒	黎嘉容	駱嘉欣
譚淑如	鍾健敏	羅煒婷	羅嘉瑩	羅慧貞
Chan Siu Chuen	Fu Ao Xue	Jessie Wong	Ngai Shan Ting	Yau Yuk Mui

截至 2015 年 12 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過半年，我們致以衷心感謝!

孔慧雯	方燕君	王永麗	甘翠薇	朱保樺
何晉寧	何國然	何嘉儀	何慕貞	何慧欣
余立揚	余家灝	余健敏	余慧姬	吳子軒
吳君秀	吳妙玲	吳汶錕	吳建樺	吳淑琦
吳惠芝	呂雋婷	李志英	李明慧	李珊鳳
李愷皓	李鳳萍	李露明	沈雅淳	冼穎珩
卓韻婷	周潔瑩	周穎恩	林文龍	林依鏐
林家宏	林菁怡	林曉晴	施采華	施曉琳
凌兆春	孫汶	徐曉婷	烏佩貞	耿詠恒
袁文汧	區凱寧	庾开敏	張少卿	張少傑
張勝標	張嘉濠	張應敏華	梁立強	梁君鴻
梁健卓	梁琦略	莊佩華	許美卿	許焯彥
許樹濤	許耀斌	郭欣琪	郭美棋	郭偉謙
郭頌賢	陳子珊	陳文燕	陳妙賢	陳施霏
陳科兆	陳美慧	陳衍卉	陳倩安	陳院庭
陳婉婷	陳凱	陳焯榆	陳嘉源	陳嘉煒
陳嘉豪	陳穎俊	陳穎旋	陳錦源	陳錦鈿
陳靜雯	陳穎芝	陳鴻承	麥宗儒	曾佩思
曾貫豪	曾善璘	曾嘉燕	曾慶翹	馮永寶
馮彥臨	馮穎	黃妙仙	黃迪宜	黃偉誠
黃啟潮	黃國偉	黃逸民	黃錦英	楊桂良
楊曉峰	楊曦沛	萬曉藍	葉芷菁	葉娉婷
葉晉暉	詹樂庭	廖芍楓	廖英華	廖浩靈
趙千瑤	趙崇灝	劉永健	劉卓偉	劉倩彤
劉珮瑜	劉健城	劉惠珍	劉進穎	劉慶維
劉穎姿	劉穎連	蔡宗佑	蔡恩妍	蔡閏豪
蔡穎詩	蔡曙敏	蔡潔君	鄧雅文	鄭志軒
鄭曉蓮	黎培永	黎舒雅	黎逸意	黎靜儀
霍瑞賢	謝國良	鍾芳婷	鍾發賢	鍾詠
鍾曉明	羅欣維	羅淑冰	羅章	羅爾雅
譚佩盈	龔建燊			
Anne Fung	Lam Ling			

## 本月新增配對及完成初次會面 (截至 2015 年 12 月 31 日)

導師	譚立基	+	學生	尤天恩	屯門
導師	唐文德	+	學生	黎蕙柔	佐敦
導師	Angel Cheung	+	學生	劉昕棋	北角
導師	許嘉倫	+	學生	周力行	粉嶺
導師	陳詠怡	+	學生	鍾元焯	元朗
導師	陳詠怡	+	學生	鍾元熹	元朗
導師	楊宗善	+	學生	鄧鈞灝	大埔
導師	陳朗賢	+	學生	阮柏杰	北角
導師	葉嘉樑	+	學生	李建瀚	沙田
導師	陳兆恒	+	學生	賴綽禧	觀塘
導師	莊智濠	+	學生	黃兆鏗	北角
導師	勞荏龍	+	學生	洪翔	荃灣
導師	崔楚姿	+	學生	林櫟	大角咀
導師	賴家杰	+	學生	馮漢生	將軍澳
導師	黃嘉儀	+	學生	蘇依琳	鑽石山
導師	宋芍瑤	+	學生	劉偉基	沙田
導師	翟驚	+	學生	曾慧欣	馬鞍山
導師	麥順淇	+	學生	謝雅姿	黃大仙
導師	吳素顏	+	學生	黃麗鈺	油麻地
導師	黃嘉祺	+	學生	方惠盈	葵涌
導師	王偉麟	+	學生	劉晶琦	油塘
導師	陳梓維	+	學生	雷楚迪	石硤尾
導師	陳梓維	+	學生	林家慧	深水埗
導師	彭鑑樂	+	學生	黃靖嵐	荃灣
導師	徐祉恩	+	學生	余嘉琳	葵涌
導師	余樂軍	+	學生	鄧煒信	新蒲崗
導師	廖嘉汶	+	學生	陳藝允	何文田
導師	李靜恩	+	學生	符穎詩	天水圍
導師	陳碧儀	+	學生	梅少芬	長沙灣
導師	胡翀	+	學生	鄒永逸	上水
導師	何國賢	+	學生	黃加日	金鐘
導師	林慶鳳	+	學生	王淑怡	黃大仙
導師	梁劍鴻	+	學生	陳炳坤	寶琳
導師	郭耀豐	+	學生	顏希霖	旺角
導師	朱凌峰	+	學生	梁錦民	荔枝角



導師	陳健倫	+	學生	陳曉彤	大埔
導師	關麗瑩	+	學生	莊詠婷	大埔
導師	關艷玲	+	學生	陳美恩	屯門
導師	洪偉傑	+	學生	黎倬軒	大圍
導師	李佐誠	+	學生	陳嘉嘉	粉嶺
導師	石子樂	+	學生	李秀英	荃灣
導師	陳雨生	+	學生	梁慧妍	太和
導師	鍾石祥	+	學生	謝鵬飛	葵芳
導師	黃碧賢	+	學生	梁詠雯	灣仔
導師	陳文嘉	+	學生	陳淑敏	荔枝角
導師	梁嘉軒	+	學生	張旨言	馬鞍山
導師	巫志勇	+	學生	陳嘉希	大圍
導師	黎國興	+	學生	王嘉琪	九龍灣
導師	伍珩	+	學生	陳思晴	天水圍
導師	钱江	+	學生	張孝勤	坑口
導師	羅雅瑜	+	學生	陳祉鋒	荃灣
導師	霍宣廷	+	學生	文睿	調景嶺
導師	李培芳	+	學生	王柏皓	鑽石山
導師	杜紫君	+	學生	鄒穎欣	屯門
導師	周家文	+	學生	李珩蓁	屯門
導師	石錦棋	+	學生	鄭美琪	荃灣
導師	雒巧茵	+	學生	周嘉怡	大角咀
導師	周培茹	+	學生	高子敬	太子
導師	盧政賢	+	學生	普同學	紅磡
導師	William Wan	+	學生	莫倩琪	筲箕灣
導師	馮葭露	+	學生	羅曉婷	葵芳
導師	李敏樺	+	學生	楊沛樺	屯門
導師	高福慧	+	學生	王偉賢	寶林
導師	陳煜熙	+	學生	莫竣升	荔枝角
導師	陳博鋒	+	學生	蘇凱澄	黃大仙
導師	容明川	+	學生	蔡嘉煥	沙田
導師	林志成	+	學生	胡梓淇	九龍塘
導師	林志成	+	學生	胡梓泳	九龍塘
導師	吳漢強	+	學生	陳彥彤	深水埗
導師	鍾庭楓	+	學生	蘇圓媛	大圍
導師	林燕婷	+	學生	紀詠嵐	西環
導師	Buddy Chan	+	學生	陳展鵬	觀塘

導師	邱健聰	+	學生	張志銘	沙田
導師	潘駿生	+	學生	梁鏗	九龍塘
導師	鍾曉婷	+	學生	李臻穎	太和
導師	梁浣清	+	學生	陳婉妍	將軍澳
導師	蕭卓衡	+	學生	鄒潔儀	屯門
導師	李淑嫻	+	學生	廖美祺	黃大仙
導師	朱健釗	+	學生	余梓謙	屯門
導師	鄺可蔚	+	學生	陳曦彤	深水埗
導師	楊志成	+	學生	何彤茜	荃灣
導師	文秀英	+	學生	王錦順	鰂魚涌
導師	陳琳	+	學生	張鍵雄	馬鞍山
導師	梁可榆	+	學生	李旻燕	大埔
導師	林凡皓	+	學生	鄧伊芸	大圍
導師	劉偉洪	+	學生	劉業森	沙田
導師	梁安琪	+	學生	郭蘊蕎	鴨脷洲
導師	梁靜文	+	學生	陳詠恩	元朗
導師	劉國雄	+	學生	黃嘉敬	灣仔
導師	吳少偉	+	學生	尹嘉蕊	天水圍
導師	葉慕玲	+	學生	陳家誼	沙田
導師	鄭錦豪	+	學生	王林雯	長沙灣
導師	羅冠豐	+	學生	莫曉紅	九龍塘
導師	徐偉傑	+	學生	黃顯順	馬鞍山
導師	許惠芬	+	學生	黃朗彥	樂富
導師	區詠思	+	學生	黃穎芝	大埔
導師	陳諾	+	學生	劉浚灝	灣仔
導師	譚婷婷	+	學生	周治廷	九龍灣
導師	蔡瀏偉	+	學生	陳嘉慧	觀塘
導師	蔡瀏偉	+	學生	陳嘉欣	觀塘
導師	謝明志	+	學生	林月明	紅磡
導師	李廷溪	+	學生	蔡詠欣	鑽石山
導師	何見恩	+	學生	李心語	柴灣
導師	Frederick Chu	+	學生	陳銘芯	筲箕灣
導師	何保其	+	學生	孔鎮東	黃大仙
導師	陳子量	+	學生	張霈渝	寶琳
導師	蔡蓓蓓	+	學生	林潤琦	銅鑼灣
導師	鍾沛穎	+	學生	陳樂琳	葵芳
導師	何靖怡	+	學生	林振華	九龍灣

導師	鍾謙柔	+	學生	馬善美	馬鞍山
導師	陳文勝	+	學生	黃綺雯	太古
導師	游祥盛	+	學生	馬嘉欣	慈雲山
導師	陳美因	+	學生	翁馨環	屯門
導師	程懷晞	+	學生	湯婉穎	土瓜灣
導師	游維喜	+	學生	陳展興	紅磡
導師	王靜	+	學生	陳慕聰	荃灣
導師	劉詠龍	+	學生	馬樂天	屯門
導師	Nora Jiang	+	學生	李凱彤	鴨脷洲
導師	謝健偉	+	學生	陳柏源	荃灣
導師	崔子健	+	學生	蘇銘熙	上水
導師	何柔珍	+	學生	蘇沚晴	長沙灣
導師	吳妙玲	+	學生	王道銘	觀塘
導師	陳曉蘭	+	學生	陳海婷	紅磡

## 心聲分享

義師 徐曉露

我沒有孩子，最初以為補習服務能幫助補習學生，但為兩位同學補習幾個月以來，讓我更明白社會經常談論學習壓力，「怪獸家長」背後的真實情況，即學生面對的實際困難和家長的壓力。

和孩子相處，是件讓人愉快的事，看著他們由不懂的變成懂的，每星期也準時來補習，也給我很大的動力，回憶起學習的快樂。

=====

家長 學生劉浚煒

招 Sir 為人好有耐性，當發現浚煒無心機和劫的時候，就會請他食點小食，又會細心問候他，又會自己做手寫練習比浚煒做。招 Sir 知道浚煒喜歡數學多點，就會先教他幾招有趣的數學，令浚煒醒神點，然後再教英文。這樣真的好好，原來招 Sir 不但英文好，數學都好叻！他真是一個好好的老師！多謝陳校長這個平台，可以令小兒得到好輔導。

=====

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 [info@hkcnc.org.hk](mailto:info@hkcnc.org.hk)、傳真至 3621 0935 或郵寄旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！



## 「四一募捐計劃」

### 四一募捐計劃簡介

陳校長免費補習天地營運資金全部來自社會各界熱心人士或機構的捐款，我們的主席及理事亦全屬義務性質。

我們現在面對的困難包括財政緊拙、人手有限，故未能招募更多的義師，增添教學設備及教材，無法幫助更多有需要的基層學生。

故我們推出四一募捐計劃，以一人、一年、一個月、一百元此定額形式向熱心人士募捐。希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的弱勢兒童和青少年受惠。

如承蒙 閣下善心參與，可將現金或支票直接存入本機構下列銀行戶口：

匯豐銀行戶口號碼：112-311683-001 或 中銀(香港) 戶口號碼：012-929-000-37441

支票中文抬頭：「陳校長免費補習天地有限公司」

支票英文抬頭：「Principal Chan Free Tutorial World Limited」

( 郵寄支票地址：香港九龍旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室 )

網上 PayPal 捐款/信用卡自動轉賬可於本機構網頁辦理手續：<http://www.hkcnc.org.hk>

## 善款鳴謝

謹向以下善長致謝，多謝他於 12 月份開始參與「四一募捐計劃」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Cheung Yin Ming Edwin	月捐	500.00

在 2015 年 12 月期間，我們得到下列善心人士捐款，衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Alan Ng	20,000.00
Alex So & Co	1,000.00
Au Yeung Kit Ching	5,000.00
Au Yeung Kit Ching	1,000.00
Buddhist Boundless Life Temple Co Ltd	2,000.00
Chan Oi Yin, Irene	1,000.00
Chan Yu Man	300.00
Cheng Chi Yip	200.00
Chong Oi Yi	500.00
Chow Lai Ping	2,000.00
Chung Katherine	300.00
Duncan & Cherry Ho	1,200.00
Fan Pik Yu	500.00
Harris Wong	500.00
Kwong Man Ling, Kennis	500.00
Li Oi Chi	10,000.00
Lin Kar Yue Karl	2,000.00
Lo Chung Min Yvonne & Johnathan Clark	2,000.00
Lui Chuen Kwan	300.00
Lui Chuen Kwan	300.00
Lydia & Toni	1,500.00
Michael Mak	1,200.00
Mr Chou Kwok Ping	1,000.00

Mr Ho Hung Kei and Miss Khan Katima	5,000.00
Mr Lau Leung Wai Ray	50,000.00
Mr. Kelvin Wu	300.00
Ms. Iris Wu	300.00
Ng Susaner Y F	300.00
Shek Lai Chuen, Will	1,000.00
Siu Lung Karlo Chino Chan	100.00
VJ Media Limited	2,950.19
Wong Yung	100.00
有心人	700.00
思傑教育中心	2,000.00
曾美美小姐	200.00
羅映雲小姐	200.00

## 物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
Ma Yee Ki	路由器 1 部
威靈頓管理香港有限公司	辦公室櫃 5 個、茶几 3 張
陳嘉欣	文件夾 8 個
Victor Leung	練習 2 袋
許倩華	單簧管 1 支、長笛 1 支、鋼片琴 1 套、 練習 1 袋、音樂書 1 袋
譚綺芬	練習 1 袋
Yip Wai Chung	文儀用品 1 袋
Camilla Cheng	練習 1 袋
STARBUCKS-Janet Lee	桌子 3 張
吳先生	辦公室椅子 25 張
綠腳丫 x 木棉樹	兒童繪本圖書冊 50 本

## 物資募捐

我們需要下列物資作日常辦公和中心開課之用，歡迎各有心人捐贈給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 [info@hkcnc.org.hk](mailto:info@hkcnc.org.hk) 與我們聯絡。謝謝！

• A3 白紙	• Microsoft Office 軟件
• 黑板	• Windows 軟件
• 電腦滑鼠	• 低音結他
• 雜誌架	• 雨傘架
• 擴音器	• 混音器
• 儲物架/櫃	• 廚房不銹鋼吊架
• 雙門雪櫃	